

## **Zmluva o spolupráci č. ....**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p.  
a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v z.n.p.  
(ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany:**

#### **Mestská časť Bratislava-Karlova Ves**

Sídlo: Nám. Sv. Františka č. 8, 842 62 Bratislava 4

Zastúpená starostkou: Dana Čahojová

IČO: 00 603 520

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „Mestská časť“)

a

#### **CirKusKus, o.z.**

v zastúpení: Helena Škovierová, štatutárny zástupca

IČO: 42 356 652

DIČ: 2024042636

Bankové spojenie: Fio banka a.s.

IBAN: SK74 8330 0000 0022 0054 5223

sídlo: Pečnianska 3, 851 01 Bratislava

(ďalej len „Partner“)

(Mestská časť a Partner ďalej spolu ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci v oblasti kultúry za nasledujúcich podmienok:

## **Čl. I**

### **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri realizácii podujatia „**Čo more vyplaví**“, ktoré sa bude konať dňa 30.11.2023 v čase 19.00 – 20.00 hod. v Karloveskom centre kultúry, Molecova 2, 84104 Bratislava, Karlova Ves (ďalej len „podujatie“).
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii podujatia.

## **Čl. II**

### **Podmienky spolupráce**

1. Mestská časť sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť priestory v objekte Karloveského centra kultúry nachádzajúceho sa na ul. Molecova 2, 841 04 Bratislava (ďalej len „KCK“). Poskytnutými priestormi sa rozumie veľká sála, šatne a sociálne zariadenia;

- b) poskytnúť organizačného pracovníka a technického pracovníka v dňoch konania podujatia;
  - c) spolupracovať pri propagácii podujatia prostredníctvom tlačových a elektronických materiálov.
2. Partner sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť dramaturgiu a výkon umelcov;
  - b) zabezpečiť, aby na podujatí bol prítomný potrebný počet umelcov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej úrovni,
  - c) dostaviť sa na podujatie a akciu najneskôr 60 minút pred ich začiatkom;
  - d) zabezpečiť predaj vstupeniek na podujatie v hodnote 10 € dospelí a 6 € deti; vstupné bude predávané pred podujatím prostredníctvom internetového sprostredkovateľa ([www.goout.net](http://www.goout.net)) a fyzicky na mieste;
  - e) rešpektovať organizačné pokyny zamestnancov Mestskej časti;
  - f) dodržiavať všetky aktuálne pandemické a hygienické opatrenia;
  - g) pri organizácii podujatia dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, neznevažovať ľudskú česť a dôstojnosť, zdržať sa konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Mestskej časti;
  - h) zodpovedať za bezpečnosť účinkujúcich.
3. Partner udeľuje Mestskej časti súhlas na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Partnera na účely prezentácie a propagácie podujatia, na ktorom Partner podá umelecký výkon podľa Čl. I ods. 1 tejto zmluvy, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, na sociálnych sieťach a podobne). Súhlas sa udeľuje aj na obdobie po uskutočnení podujatia. Partner zároveň výslovne potvrdzuje, že je plne oprávnený aj na udelenie súhlasu za účinkujúcich na použitie ich podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov podľa tohto bodu zmluvy.

### **Čl. III** **Finančné vzťahy**

1. Príjem zo vstupného na podujatie je delený medzi zmluvné strany rovnomerne, teda v pomere 50/50.
2. Partner sa zaväzuje príjem zo vstupného vyčíslit', jeho výšku preukázať výkazom z predaja vstupného (poskytnutím pokladničnej uzávierky od internetového sprostredkovateľa) alebo vydokladovaním množstva predaných vstupeniek (v prípade predaja lístkov na mieste) a výšku príjmu preukázať pracovníkovi Mestskej časti (vedúcemu pracovníkovi odd. kultúry) do piatich pracovných dní od skončenia podujatia.
3. Časť príjmu prislúchajúcu Mestskej časti podľa ods. 1 tohto článku zmluvy sa Partner zaväzuje uhradiť na účet Mestskej časti uvedený záhlaví tejto zmluvy v lehote do 20 dní od skončenia podujatia.

### **Čl. IV** **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t.j. realizácie podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. III ods. 3 tejto zmluvy.

## Čl. V

### Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie

1. Zmluva zaniká splnením predmetu zmluvy, písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.
2. Mestská časť je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak Partner podstatným spôsobom poruší túto zmluvu. Podstatným porušením zmluvy zo strany Partnera sa rozumie najmä:
  - a) neospravedlnený oneskorený príchod Partnera a účinkujúcich umelcov na podujatie,
  - b) neospravedlnená neúčast' Partnera a účinkujúcich umelcov na podujatí.
3. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že túto zmluvu v časti zabezpečenia dramaturgie podujatia a umeleckého výkonu umelcov Partnerom považujú za tzv. fixnú zmluvu v zmysle ustanovenia § 349 ods. 3 Obchodného zákonníka, podľa ktorého Mestská časť nemá záujem na splnení záväzku po dobe určenej pre jeho plnenie, preto účinky odstúpenia od zmluvy nastanú začiatkom omeškania Partnera a účinkujúcich umelcov na podujatie uvedenom v čl. I ods. 1 tejto zmluvy, ak Mestská časť neoznámí pred touto dobou, že trvá na plnení záväzku. Odstúpením Mestskej časti od zmluvy podľa tohto článku zmluvy nie je dotknutý jej nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. V ods. 4 a 5 tejto zmluvy.
4. Mestská časť je oprávnená požadovať od Partnera zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,00 € (slovom: tristo eur) za porušenie uvedené v odseku 2 písm. a) tohto článku zmluvy (t.j. neospravedlnený oneskorený príchod Partnera a účinkujúcich umelcov na podujatie).
5. Mestská časť je oprávnená požadovať od Partnera zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,00 € (slovom: tristo eur) za porušenie uvedené v odseku 2 písm. b) tohto článku zmluvy (t.j. neospravedlnená neúčast' Partnera a účinkujúcich umelcov na podujatí).
6. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy sa môže oprávnená zmluvná strana domáhať aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
7. Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej Mestskej časti podľa článku II. ods. 3 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok, zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

4. Zmluva je vyhotovená v 3 originálnych rovnopisoch, pričom Mestská časť obdrží dva (2) rovnopisy a Partner obdrží jeden (1) rovnopis tejto zmluvy.



V Bratislave, dňa .....2023

V Bratislave, dňa .....2023

.....  
**Mestská časť Bratislava-Karlova Ves**  
Dana Čahojová, starostka

.....  
**CirKusKus, o.z.**  
Helena Škovierová, riaditeľka